

TARGOWISKO

POŚWIĘCONE SPRAWOM HANDLU I CHOWU BYDŁA I NIEROGACIZNY.
WYCHODZI CO PIĄTEK.

Bułgarska hodowla i obrót bydłem.

Obfity zbiór siana i wydatny zwóz koniczyzny sprawił, że hodowla bydła nie napotykała w 1911 r. na żadne trudności, a to tem bardziej, że można było aż do późnej jesieni wypasać bydło w polu. Także epizootycy pojawiały się tylko sporadycznie i w normalnych granicach.

Co się tyczy chowu bydła rogatego, które jak wiadomo pozostaje w Bułgarii na dość niskim poziomie, nie zaszły od poprzedniego roku żadne zmiany. W wielu okolicach Bułgarii dał się odczuwać w szczególności brak rasowych buhajów, tak że bydło rogacie ujawniało wskutek tego pod względem jakościowym wielkie różnice. Z tego powodu zwrócono uwagę na konieczność pomnożenia liczby gminnych buhajów, a to w odpowiednim stosunku do ilości krów. Równocześnie miałyby się w ten sposób podnieść pozostająca w tyle za innymi państwami hodowla bydła rogatego. Wyniki urzędzonej przez bułgarskie ministerstwo rolnictwa ankiety wykazały, że z ogólnej liczby 1115 gmin, nie posiada 338 gmin, a więc 30 procent wcale buhajów.

W Bułgarii panuje coraz więcej przekonanie, że usiłowania zmierzające ku podniesieniu rasy bydła, tylko wówczas dadzą pomyślne wyniki, jeżeli zarządzenia państwowe mające na celu popieranie hodowli, będą przestrzegane z wielką konsekwencją i będą prowadzone w sposób zupełnie celowy, następnie jeżeli dotychczasowa pasywność kół rolniczych w odniesieniu do hodowli bydła, ustąpi miejsca żywemu zainteresowaniu się, wreszcie jeżeli sfery rolnicze nabiorą przekonania, że bydło posiada nie tylko wartość jako inwentarz gospodarstwa rolnego.

Zaznaczenia godny krok naprzód stanowi wydana w roku sprawozdawczym ustawa w sprawie podniesienia poziomu hodowli, która między innymi przewiduje specjalną kontrolę zwierząt rasowych, tworzenie w każdej gminie funduszu celem ulepszenia hodowli bydła, urządzenie wystaw bydła połączonych z premiowaniem nie mniej różne inne zarządzenia, mające na celu podniesienie tej gałęzi produkcji krajowej.

Wielkie znaczenie posiada dla Bułgarii hodowla owiec. Tłumaczy się to tem, że ludność otrzymuje z owiec konieczne środki żywności, jak mięso, ser, masło i mleko, a następnie przez sprzedaż pozostałych produktów tworzy sobie źródło dochodów.

W dziedzinie chowu świń nie zaszły w r. sprawozdawczym żadne szczególne zmiany, jednakowoż objawiały się tu i ówdzie starania, aby ten chów odbywał się lepiej i racjonalniej. Z powodzeniem rozszerzano angielskie rasy „Berkshire” i „Yorkshire”, a wiele w tym kierunku działała rolnicza szkoła w Dobritsch i stacya rozplodowa świń we Warnie.

Wartość wywozu eksportowego tak dużego jakoteż i małego bydła wykazuje zwykłą w roku sprawozdawczym.

Bardzo znaczną część eksportowanego bydła rogatego wzięła Turcja, która stanowi w ogólności najważniejsze pole zbytu dla bułgarskiego bydła. Pozatem eksportowano bułgarskie bydło rogacie także do Grecji i do Włoch, które w ostatnich czasach wprowadzają

stosunkowo wiele bydła bułgarskiego. Łączny eksport bydła rogatego z Bułgarii wynosił w roku sprawozdawczym 1,611.694 franków.

Podczas gdy w 1910 roku eksportowano z powiatu warneńskiego 389 sztuk bydła wielkiego, oraz 113 823 sztuk bydła małego, spadły cyfry wywozu w roku sprawozdawczym na 251 względnie 92.749 sztuk. Największa zniżka w wywozie przypadła na bydło rogacie. Przyczyną zmniejszonego eksportu należy przedewszystkiem szukać w obfitości paszy w roku sprawozdawczym, a następnie w okoliczności, że w ostatnich latach wzrosła w samej Bułgarii znacznie konsumpcja mięsa, wskutek czego ceny na bułgarskich targach znacznie poszły w górę. Tylko w tych wypadkach, w których zagraniczna sprzedaż dawała szczególne zyski, wywożono bydło zagranicę.

Przeciętne ceny poszczególnych gatunków bydła przedstawiały się w roku sprawozdawczym następująco, a to w handlu lokalnym i za średnio dobre gatunki: woły 190 do 210 franków, krowy 160 do 170 franków. Także i ostatnim roku był Konstantynopol najlepszym odbiorcą warneńskiego bydła rogatego i wywieziono tam blisko 65 do 75 procent całej eksportowanej ilości bydła rogatego.

Także i w dziedzinie małego bydła odbywał się w roku sprawozdawczym mały eksport który można wytłumaczyć powyżej wspomnianymi przyczynami. W szczególności wywieziono w roku sprawozdawczym z Warny 92.749 małego bydła rogatego. Głównym odbiorcą jagniąt była Turcja i Grecja, zaś owiec i kóz Konstantynopol. Przepiętne ceny owiec wynosiły 8.62 do 8.75 franków, zaś jagniąt 6.87 do 7.25 franków, a kóz 11.25 do 13.50 franków.

Jagnięta i owce cieszyły się w obrocie eksportowym wielkim popytem i eksport obu tych gatunków wynosił 4,686.858 franków i był głównie skierowany do Turcji i do Grecji.

Przełożenie terminów targów wiedeńskich.

Dolno-austriackie Namiestnictwo rozporządziło, iż przypadające w St. Marx na wtorek dnia 24. grudnia b. r. względnie na wtorek dnia 31. grudnia b. r. targi na nierogaciznę odbędą się w poniedziałek dnia 23. grudnia b. r. względnie w poniedziałek dnia 30. grudnia b. r.

Przypadający na czwartek dnia 26. grudnia b. r. targ na nierogaciznę odbędzie w piątek dnia 27. grudnia b. r. a przypadający na czwartek dnia 26. grudnia b. r. targ na bydło bite i owce odbędzie się we wtorek dnia 24. grudnia b. r.

Przypadający na czwartek dnia 26. grudnia b. r. targ na bydło rogacie odpada.

Ruch na targach na nierogaciznę w dniach 23. i 24. grudnia b. r. będzie się odbywał od 9. rano do 3. godziny popołudniu.

Odwóz na targach w poniedziałek dnia 23. grudnia b. r. względnie w piątek dnia 27. grudnia b. r. sprzedanych żywych świń do publicznych i prywatnych rzeźni musi być uskuteczony najpóźniej w sobotę dnia 28. grudnia b. r. do godziny 5. popołudniu. Termin szlachtowania w poniedziałek dnia 23. grudnia b. r. względnie w piątek dnia 27. grudnia b. r. sprzedanych i do prywatnych wiedeńskich rzeźni odprowadzonych w zdrowym stanie świń, upływa we środę dnia 1. stycznia 1913. roku w południe.

Wprowadzanie zwierząt i produktów zwierzęcych z Bośni i Hercegowiny.

C. k. Namiestnictwo ogłasza następujące obwieszczenie: z 30. listopada 1912 l. XVII. 14.037/113, w sprawie wprowadzania zwierząt i produktów zwierzęcych z Bośni i Hercegowiny.

Ze względu na obecny stan chorób stadnych w Bośni i Hercegowinie c. k. Namiestnictwo, uchylając swe obwieszczenie z 1. listopada 1912 l. XVII. 12.713/109, zarządza na podstawie reskryptu c. k. Ministerstwa rolnictwa z dnia 24. listopada 1912 l. 49.609 pod względem wprowadzania zwierząt z Bośni i Hercegowiny co następuje:

1. Z powodu panującego pomoru świń zakazuje się wprowadzania nierogacizny do Galicji z powiatów: Banjaluka, Bijelina, Bos. Dubica, Bos. Gradiška, Bos. Krupa, Bos. Novi, Bos. Petrovac, Brčko, Dorvent, Fojnica, Glamoč, Gračnica, Jajce Kotor-Varoš, Livno, Ljubuški, Maglaj, Mostar, Nevesinje, Prnjavor, Rogatica, Sarajewo, Stolac, Tešani, Travnik, Varcar-Vakuf, Visoko, Vlasenica, i Zupanjac.

2. Z powodu panującej w powiecie Bijelina ospy owczej zakazuje się wprowadzania do Galicji owiec z tego powiatu.

Pod względem wprowadzania bitych świń w stanie nieopciwartowanym, obowiązują nadal dotychczasowe postanowienia.

Przekroczenia niniejszego obwieszczenia, będą karane według ustawy z 6. sierpnia 1909 Dz. p. p. Nr. 177, przy zastosowaniu przepisów §§ 71, 72 i 73 teje ustawy oraz odnośnych rozporządzeń wykonawczych.

To podaje się do powszechnej wiadomości.

W sprawie spółek zbytu bydła i trzody chlewnej.

Pod powyższym tytułem umieszcza jeden z tygodników obszerny artykuł, z którego przytaczamy ustępy ogólniejszej treści.

„Pisaliśmy już raz o owej centrali „Pekus” we Lwowie”.

„Chłopskie spółki lokalne z centrali owej nie mają najmniejszej korzyści, gdyż statuty jej są takie, że wprost uniemożliwiają chłopom należenie do niej, a jednak muszą te spółki chłopskie od każdej sprzedanej świni owej centrali płacić prowizję za darmo”.

„Centrala owa cieszy się tak poparciem rzeźników wiedeńskich, jakoteż w wyższym może jeszcze stopniu stańczyków galicyjskich. W kieszeniach jej toną owe 90 tysięcy koron traktatowych, przeznaczone przez ministerium na tego rodzaju cele. Za pieniądze podatkowe, kupuje ona dla szlagonów woły na opas, a chłop nie otrzymując od niej niczego, musi jej dawać od swej świni sprzedanej przez spółkę prowizję”.

„To też oburzenie wśród chłopów, członków owych spółek, olbrzymie. Dowodem tego są rezolucje uchwalone na walnym zgromadzeniu najstarszej w kraju „Spółki producentów bydła i trzody chlewnej” w Rzeszowie”.

G. k.
uprzyw.

FABRYKA WAG

Wykonuje i dostarcza wagi wszelkich systemów do wagi wołów, drobnego bydła i nierogacizny. 2235

JAN STANKIEWICZ
we Lwowie, ulica Franciszkańska L. 11

„Wszyscy mowcy z całą siłą uderzali na zarząd owej centrali „Pekus“ we Lwowie.“

„Rezolucje postawione przeciw centrali przez p. Teppera zostały uchwalone jednogłośnie.“

„Oczywista, że uchwalone rezolucje bardzo się nie podobają pianatorom chłopskiego dobytku i grosza.“

„My ze swej strony sprawy tej z oka nie spuścimy. Na palce dobrze patrzeć będziemy i w najbliższym czasie wyniesiemy na światło dzienne wiele ciemnych plam i brudów w tej sprawie.“

W następnym znów numerze tego samego tygodnika czytamy:

„Poprzedni nasz artykuł wywołał bardzo ożywioną dyskusję w szeregach interesowanych osób, dowodem czego szereg listów, jakie z różnych stron kraju otrzymaliśmy. Niewątpliwie sprawa poruszona przez nas jest piekąca i zasługuje na publiczne omówienie. To też drukować będziemy artykuły rzecz tę omawiające a mamy nadzieję, iż publiczna dyskusja zdoła wykorzystać to zło, jakie się wkładać zaczęło do towarzystwa z publicznych funduszy subwencjonowanego. O osobę nam nie chodzi — czy Kasper czy Majcher stoi na czele towarzystwa w gruncie rzeczy wszystko jedno, byle tylko gospodarka towarzystwa nie odbijała się boleśnie na skórze chłopskiej!“

Tak wygląda gospodarka rzekomych „protektorów“ — przedstawiona przez rzekomo „protegowanych“.—

KRONIKA.

Targ na bydło rogate a zakupy dla fabryk konserw. Poniedziałkowy targ na bydło rogate we Wiedniu wykazywał w porównaniu z poprzednim tygodniem większy spęd o 790 sztuk bydła rogatego. Przywóz był na poniedziałkowy targ liczniejszy: z Galicji o 85 sztuk, z Węgier i Siedmiogrodu o 353 sztuk, z Kroacji i Sławonii o 180 sztuk, z Bośni o 22 sztuk, z Bukowiny o 26 sztuk i z Włoch o 208 sztuk, zaś słabszym był dowóz z dolnej i górnej Austrii a to o 84 sztuk. Zwyczajna cena na przesłotygodniowym targu bydła rogatego a jeszcze bardziej znaczne zapotrzebowanie, które obecnie muszą pokrywać fabryki konserw spowodowało, że spęd na poniedziałkowym targu był tak liczny. Dowóz pozatargowy rzeźników był o 690 sztuk większy, aniżeli w poprzednim tygodniu. Tak wielka zwyczajna pozatargowa przywozu rzeźników łączy się również z zakupami, czynionymi przez fabryki konserw, gdyż przeważna ilość tego pozatargowego dowozu została zakupiona na targu budapeszteńskim celem wyrobu konserw.

Spęd bydła opasowego był o 470 szt. większy aniżeli w poprzednim tygodniu, i składał się po większej części z gatunków, które się specjalnie nadają do przeróbki na konserwy. Targ rozpoczął się w słabym usposobieniu, gdyż zwiększona podaż nie pozostała bez wpływu na obroty, które dotyczyły się z początku tylko kupna dla fabryk konserw. Co do reszty gatunków z wyjątkiem pierwszych gatunków, których było niewiele, zachowywali się kupcy w rezerwie co spowodowało, że sprzedający zniżyli ceny w porównaniu z cenami pobieranymi w przeszłym tygodniu. Po południu dopiero obroty ożywiły się, gdyż okazał się znaczny pobyt, co spowodowało poprawę i ustalenie usposobienia, a sprzedający mogli żądać wyższych cen, aniżeli przed południem. Spęd wołów był na poniedziałkowym targu znowu słaby, a ceny przy żywym obrocie utrzymały się na wysokości poprzedniego tygodnia. Również niedostatecznym był spęd wołów prima węgierskich i galicyjskich. Obroty odbywały się spokojnie a ceny w porównaniu z przeszłym tygodniem nie wykazują znaczniejszych różnic. W szczególności ceny galicyjskich i węgierskich średnich wołów spadły na początku targu z powodu słabego popytu o 2 do 3 koron. Później chęć kupna się ożywiła, ceny poszły w górę i targ zamknięto notowaniem na podstawie cen poprzedniego tygodnia. Szczególnie żywe obroty wykazują gatunki, nadające się do wyrobu konserw aczkolwiek ze względu

na dużą podaż w tych gatunkach ceny w porównaniu z poprzednim tygodniem spadły o 2 do 3 koron. Dla fabryk konserw sprzedano na targu poniedziałkowym około 700 sztuk.

Ceny gorszych gatunków wołów opasowych spadły przy miernym ruchu o 2 do 3 koron, jednakowoż później mogli sprzedający część tej zniżki nadrobić.

Na targu buhajów, na którym było o 200 sztuk więcej antżeli na targu w poprzednim tygodniu, spadły ceny o 3 do 4 koron, a w niektórych wypadkach nawet o 6 koron. Z tego samego powodu były obroty odnośnie do jałownika również bardzo niekorzystne, albowiem ceny spadły o 4 do 6 koron na 100 kg.

Całą ilość spędzonego bydła wysprzedano tak, że na targu nie pozostała ani jedna sztuka. Na korespondującym targu w roku ubiegłym wynosił spęd o 14 sztuk mniej, aniżeli spęd na targu poniedziałkowym.

JARMARKI.

Wykaz jarmarków w Królestwie Galicji i W. Księstwie Krakowskim przypadających na czas od dnia 14. do dnia 21. grudnia b. r. (Cyfry w nawiasach oznaczają przypuszczalny spęd sztuk nierogacizny).

Powiat polityczny Biała: Biała 14 i 21 b. m. (600), pow. pol. Bóbrka: Bóbrka 19 b. m. (350), Chodorów 19 b. m. (300), Strzeliska nowe 16 b. m. (350), powiat polit. Bochnia: Bochnia 19 b. m. (1200), Lipnica murowana 18 b. m. (500), Trzciana 17 b. m. (300), powiat polit. Bohorodczany: Bohorodczany 16 b. m. (300), Sołotwina 20 b. m. (500), pow. polit. Borszczów: Borszczów 16 b. m. (400), Jezierzany 18 b. m. (300), Korolówka 19 b. m. (500), Skała 19 b. m. (500), Uście biskupie 17 b. m. (300), powiat polit. Brody: Brody 16 b. m. (1500), Podkamień 19 b. m. (500), powiat polit. Brzesko: Radłów 18 b. m. (300), Wojnicz 16 b. m. (600), pow. pol. Brzeżany: Brzeżany 18 b. m. (250), i 20 b. m. (700), Kozłów 19 b. m. (350), Narajów miasto 18 b. m. (200), pow. polit. Brzozów: Brzozów 16 b. m. (350), powiat pol. Buczac: Jazłowiec 17 b. m. (350), Koropiec 17 b. m. (200), Monasterzyska 18 b. m. (200), Potok złoty 18 b. m. (300), powiat polit. Chrzanów: Chrzanów 19 b. m. (—), Krzeszowice 16 b. m. (500), powiat pol. Cieszanów: Lubaczów 20 b. m. (1000), Naroł miasto 19 b. m. (600), pow. polit. Czortków: Czortków 16 b. m. (400), pow. pol. Dąbrowa: Dąbrowa 16 b. m. (400), Szczucin 18 b. m. (450), powiat pol. Dobromil: Bircza 18 b. m. (—), Dobromil 16 b. m. (200), powiat polit. Drohobycz: Drohobycz 16 b. m. (1000), pow. pol. Gorlice: Gorlice 17 b. m. (500), Uście ruskie 18 b. m. (200), pow. polit. Gródek Jagielloński: Gródek Jagielloński 20 b. m. (400), powiat politycz. Grybów: Bobowa 19 b. m. (250), Grybów 16 b. m. (—), pow. polit. Horodenka: Horodenka 17 b. m. (1000), powiat pol. Husiatyn: Chorostków 16 b. m. (400), Kopyczyńce 18 b. m. (200), Probużna 17 b. m. (400), pow. pol. Jarosław: Jarosław 18 i 20 b. m. (250), Sieniawa 18 b. m. (250), powiat pol. Jasło: Jasło 20 b. m. (350), Osiek 19 b. m. (—), powiat polit. Jaworów: Jaworów 16 b. m. (3000), powiat polit. Kamionka strumiłowa: Busk 19 b. m. (650), Milatyn nowy 18 b. m. (600), powiat polit. Kolbuszowa: Kolbuszowa 11 b. m. (200), Majdan 16 b. m. (350), Ranizów 19 b. m. (400), Sokołów 18 b. m. (350), pow. pol. Kołomyja: Kołomyja 20 b. m. (400) i 18 b. m. (1200), pow. pol. Kraków: Piaski ad Grzegórzki 18 b. m. (450), pow. pol. Krosno: Dukla 16 b. m. (200), powiat pol. Limanowa: Łukawica 19 b. m. (—), Mszana dolna 18 b. m. (—), Skrzydlna 19 b. m. (300), Tymbark 16 b. m. (750), powiat pol. Lisko: Baligród 16 b. m. (—), Lisko 17 b. m. (450), Lutowiska 20 b. m. (300), Ustrzyki dolne 18 b. m. (—), powiat pol. Lwów: Jaryczów nowy 18 b. m. (250), Nawarya 18 b. m. (250), Sygniówka 17 i 20 b. m. (400), Winniki 14 i 21 b. m. (500), powiat pol. Mielec: Mielec 19 b. m. (400), Radomyśl wielki 19 b. m. (—), pow. polit. Mościska: Husaków 20 b. m. (500), Mościska 16 b. m. (500), Sądowa Wisznia 18 b. m. (500), powiat pol. Myślenice: Maków 19 b. m.

(—), Myślenice 16 b. m. (1400), Rabka 16 (700), powiat polit. Nowy Sącz: Krynica 18 b. m. (—), Łabowa 20 b. m. (—), Łącko 29 b. m. (350), Nowy Sącz 20 b. m. (500), Piwniczna 18 b. m. (—), Zbyszycze 19 b. m. (300), pow. polit. Nowy Targ: Czarny Dunajec 19 b. m. (200), Krościenko 19 b. m. (—), powiat polityczny Oświęcim: Zator 16 b. m. (400), powiat polit. Peczenizyn: Jabłonów 19 b. m. (250), Peczenizyn 17 b. m. (500), powiat polit. Pilzno: Brzostek 18 b. m. (250), Pilzno 16 b. m. (400), pow. pol. Podgórze: Skawina 19 b. m. (400), powiat polit. Podhajce: Horozanka 18 b. m. (500), Podhajce 20 b. m. (500), powiat pol. Przemyśl: Przemyśl 20 b. m. (1500), powiat polit. Przemyślany: Dunajów 17 b. m. (200), Gliniany 20 b. m. (300), Przemyślany 16 b. m. (400), pow. pol. Radziechów: Radziechów 17 b. m. (600), powiat polit. Rawa ruska: Magierów 20 b. m. (400), Rawa ruska 16 b. m. (1000), pow. polit. Rohatyn: Bołszowce 16 b. m. (350), Bursztyn 17 b. m. (450), Rohatyn 18 b. m. (450), powiat pol. Ropczyce: Sędziszów 20 b. m. (200), powiat polit. Rudki: Komarno 16 b. m. (800), Rudki 17 b. m. (500), powiat pol. Rzeszów: Głogów 16 b. m. (250), Rzeszów 20 b. m. (750), powiat polit. Sambor: Sambor 19 b. m. (450), powiat pol. Sanok: Bukowsko 19 b. m. (200), Mrzygłód 20 b. m. (300), Rymanów 16 b. m. (200), Sanok 20 b. m. (300), powiat politycz. Skałat: Grzymałów 19 b. m. (500), Podwołoczyska 19 b. m. (350), Skałat 17 b. m. (500), powiat polit. Skole: Smorze 17 b. m. (—), powiat polit. Sniatyn: Rożnów 18 b. m. (400), Sniatyn 16 i 20 b. m. (300), 17 b. m. (400), Zabłotów 17 b. m. (450), powiat polit. Sokal: Sokal 18 b. m. (500), Wareż 18 b. m. (350), powiat pol. Stanisławów: Halicz 18 b. m. (350), Stanisławów 19 b. m. (600), powiat pol. Stary Sambor: Felsztyn 17 b. m. (300), Stary Sambor 17 b. m. (450), powiat pol. Stryj: Stryj 18 b. m. (1000), pow. polit. Strzyżów: Czudec 19 b. m. (—), Fryszak 19 b. m. (—), Niebylec 16 b. m. (200), Strzyżów 17 b. m. (200), powiat polit. Tarnobrzeg: Rozwadów 17 b. m. (250), Tarnobrzeg 18 b. m. (250), powiat polit. Tarnów: Tarnów 17 b. m. (500), Tuchów 17 b. m. (300), powiat polit. Tarnopol: Mikulińce 16 b. m. (350), Tarnopol 18 b. m. (1800), powiat polit. Tłumacz: Tłumacz 18 b. m. (400), powiat pol. Trembowla: Budzanów 19 b. m. (200), Trembowla 17 b. m. (400), powiat pol. Turka: Turka 18 b. m. (300), powiat polit. Wadowice: Andrychów 17 b. m. (600), Kalwarya 18 b. m. (700), powiat pol. Wieliczka: Dobczyce 18 b. m. (200), pow. pol. Zaleszczyki: Kasperowce 16 b. m. (250), Tłuste 18 b. m. (300), Uściczko 18 b. m. (200), Zaleszczyki 18 b. m. (200), pow. polit. Zbaraż: Zbaraż 16 b. m. (650), powiat polit. Zborów: Jezierna 16 b. m. (400), Pomorzany 20 b. m. (650), Zborów 17 b. m. (200), powiat pol. Złoczów: Olesko 17 b. m. (300), Sokołówka 18 b. m. (600), Złoczów 16 b. m. (2500), powiat polit. Zólkiew: Kulików 20 b. m. (800), Mosty wielkie 18 b. m. (250), powiat politycz. Zydaczów: Mikołajów 17 b. m. (1000), Rozdół 16 b. m. (850), Zydaczów 18 b. m. (1000), powiat polityczny Zywiec: Rajcza 19 b. m. (200), Zywiec 18 b. m. (—).

Targi.

Nierogacizna.

Wiedeń. 7. grudnia Na targu nierogacizny spęd wynosił 11.905 świń mięsnych i 10.114 świń opasowych, razem 22.017 świń. Sprzedawano świnię mięsne po 80 do 120 hal., świnię opasową 104 do 140 hal., z wyłączeniem cen wyjątkowych za 1 kilogram żywej wagi bez akcyzy. Spęd był w porównaniu z poprzednim tygodniem o słabszy o 494 świń mięsnych, zaś liczniejszy o 532 świń opasowych. Przebieg targu był spokojny a w porównaniu z poprzednim tygodniem notowały świnię mięsne prima o 4 hal. zaś sekunda i tertia do 6 hal., świnię opasową sekunda o 4 hal., tertia do 4 hal. na 1 klg. taniej. Ceny świń opasowych prima utrzymały się na wysokości cen poprzedniego tygodnia.

Wiedeń. 10. grudnia. Na targ nierogaczyny w St. Marx zgłoszono 20.462 sztuk. Spędzono zaś 9.843 świń opasowych oraz 9.205 świń mięsnych, razem 19.108 sztuk.

Według pochodzenia było 6.255 sztuk z Galicyi, 12.789 sztuk z Węgier a 64 sztuk z innych krajów koronnych.

Spęd świń opasowych był w porównaniu z poprzednim tygodniem o 200 sztuk mniejszy, natomiast między spędzonymi świniami było więcej ciężkich gatunków, aniżeli w poprzednim tygodniu. Z tego powodu usposobienie na targu było słabsze, aniżeli w poprzednim tygodniu i ceny pierwszych gatunków świń opasowych spadły o 1 hal. na 1 kilogramie. Na dalsze gatunki świń opasowych panował mały zbyt i ceny tych gatunków wykazują dalszą zniżkę

Podaż świń mięsnych była w porównaniu z poprzednim tygodniem mniejsza, o około 900 sztuk, wskutek czego ceny ciężkich gatunków poszły w górę o 2 hal. na 1 kilogramie, ceny zaś lżejszych gatunków wykazują tę samą wysokość, co w poprzednim tygodniu.

Notowano świnię opasową prima 136 do 140 hal., wyjątkowo 141 hal., średnio-ciężkie opasowe 124 do 130 hal., stare opasowe 118 do 130 hal., lekkie opasowe 104 do 116 hal., galicyjskie świnię mięsne 80 do 120 hal., wyjątkowo 122 hal., morawskie świnię mięsne 96 do 138 hal. a to za kg. żywej wagi bez opłaty akcyzowej.

Wiedeń (St. Marx). 10. grudnia. (Oryginalne relacje Firmy: Tadeusz Nowak). Na dzisiejszym targu nierogaczyny było ogółem 19.108 sztuk, w czem bagonów 9.843, młodych 9.265, prócz tego napłynęło w ciągu targu około 200 sztuk.

Cena za bagony 104 do 140 halerzy, za ode 76 do 120 halerzy za kilogram żywej wagi.

Galicyjskich było około 6.300 sztuk, cena 76 do 116 hal., wyjątkowo 120 hal.

Wiener Neustadt. 5. grudnia. Na targu notowano świnię opasową 146 do 150 hal. za 1 kilogram żywej wagi. Oczyszczone świnię opasową notowano 126 do 152 h., zaś oczyszczone świnię mięsne 126 do 144 hal. za 1 klg. wagi mięsnej. Dowóz świń był w porównaniu z przeszłym tygodniem liczniejszy o 469 sztuk.

Oedenburg. 6. grudnia. Na targ była spędzono między innymi 785 świń opasowych, które notowano po 108 do 120 h., za 1 klg., 430 świń mięsnych, które notowano po 84 do 96 hal., za 1 za kilogram, 505 świń rasowych, które notowano po 28 do 60 K za sztukę oraz 131 prosiąt, które notowano po 4 do 8 K za sztukę.

Z Austrii przybyło na targ 28 kupców.

Budapeszt. 6. grudnia. Na miejskim targu konsumcyjnym zapas wynosił 2997 sztuk, spędzono dodatkowo 3053 sztuk, razem 6050 sztuk. Sprzedano 2310 sztuk, pozostało niesprzedanych 3740 sztuk. Notowano świnię opasową stare prima ponad 350 kg. 126 do 134 h., 280 do 350 kg. ciężkie secunda 128 do 132 hal., poślednie 108 do 120 hal., młode ciężkie ponad 300 kg. 130 do 144 h., średnie do 300 kg. 124 do 144 h., świnię mięsne, ciężkie ponad 300 kg. —, —, lekkie 140 do 300 klg. 104 do 128 hal. Ceny spadły o 4 do 6 hal.

Budapeszt. 7. grudnia. Na targu nierogaczyny notowano świnię węgierskie młode ciężkie 152 do 153 h., młode średnie 158 do 160 hal., wybierane średnie 146 do 150 h. Zapas 21.327 sztuk, spędzono dodatkowo —, —, odpędzono 272, pozostało 21.056 sztuk.

Budapeszt. 7. grudnia. Na miejskim targu nierogaczyny zapas 3740 sztuk. Spędzono dodatkowo 1419 sztuk, razem 5159 sztuk. Sprzedano 1858 sztuk, pozostało niesprzedanych 3301 sztuk. Notowano świnię opasową stare prima ponad 350 kg. 128 do 140 hal., 280 do 350 ciężkie secunda 124 do 132 hal., młode ciężkie ponad 300 kg. 124 do 136 hal., średnie do 300 klg. 124 do 134 hal., lekkie do 220 klg. 120 do 134 hal., świnię mięsne ciężkie ponad 300 kg. —, —, lekkie 140 do 300 kg. 112 do 132 hal. Ceny spadły o 2 do 4 hal.

Budapeszt. 9. grudnia. Na miejskim targu konsumcyjnym zapas 4184 sztuk, spędzono

dodatkowo 2356 sztuk, razem 6540 sztuk, sprzedano 2786, pozostało niesprzedanych 3754 sztuk. Notowano świnię opasową stare prima ponad 350 kg. 124 do 126 hal., 280 do 350 klg. ciężkie secunda 120 do 126 hal., młode ciężkie ponad 300 kg. 120 do 130 hal., średnie do 300 kg. 115 do 135 hal. lekkie do 220 klg. 120 do 136 hal., świnię mięsne ciężkie ponad 300 klg. 106 hal., lekkie 140 do 300 kg. 100 do 136 hal.

Budapeszt. 9. grudnia. Na targu nierogaczyny notowano świnię węgierskie młode ciężkie 152 do 153 hal., młode średnie 158 do 160 h., wybierane średnie 140 do 144 h. Zapas 21.056 spędzono dodatkowo 520 sztuk, odpędzono 1265 sztuk, pozostało tedy 20.311 sztuk.

Budapeszt. 10. grudnia. Na targu nierogaczyny notowano świnię węgierskie młode ciężkie 152 do 153 hal., młode średnie 156 do 158 h., wybierane średnie 140 do —, hal. Zapas 20.311 sztuk, spędzono dodatkowo 99, odpędzono 310, pozostało tedy 20.090 sztuk.

Morawska Ostrawa. 6. grudnia. W dniu dzisiejszym przywieziono 410 świń i płacono za 100 kg. żywej wagi 100 do 158 koron. Nie sprzedano 62 świń; na targ mięsny w dniu 4. grudnia przywieziono 6 świń bitych i płacono 116 do 140 hal. za kilogram.

Berno. 5. grudnia. Na targowicę bydłą przywieziono 840 świń żywych, za świnię galicyjskie płacono 120 do 128 koron, węgierskie po 164 do 176 kor. za 100 klg. żywej wagi. Na targ mięsny przywieziono 386 świń. bitych za kilogram płacono po 140 do 160 hal.

Graz. 6. grudnia. Na dzisiejszy targ bydła bitego dowieziono 2976 świń. Za kilogram towaru w stanie bitym i oczyszczonym płacono: warchlaki po 138 do 144 hal. niemieckie świnię opasową 136 do 140 hal. węgierskie świnię opasową prima 166 do 170 hal., sekunda 134 do 144 hal., świnię mięsne 128 do 136 hal., świnię bośniackie 116 do 124 hal. Handel żywy. Ceny poszły nieco w górę.

Linz. 7. grudnia. Na dzisiejszy targ przywieziono 527 świń citych i płacono za świnię opasową 146 do 160 hal., za warchlaki 130 do 150 hal. za kilogram.

Mannhelm. 4. grudnia. Na targu notowano świnię 78 do 87 marek za 50 kg. bitej wagi.

Paryż. 4. grudnia. Na targ spędzono 5811 świń, które notowano po 174 do 183 cent. za 1 kg. wagi mięsnej.

Kolonia. 5. grudnia. Na targ spędzono 3514 świń. Notowano za 50 klg. wagi żywej świnię I. 66 do 67 (83 do 85) mar., II. 64 do 66 (81 do 83) mar., III. 64 do 66 (81 do 83) mar., IV. 65 do 66 (82 do 84) mar., V. 65 do 67 (83 do 85) mar., VI. 61 do 63 (77 do 80) m., VII. 59 do 62 (75 do 78) mar. Ceny w nawiasach oznaczają bitą wagę.

Hamburg. 6. grudnia. Na targu nierogaczyny spędzono 4434 świń. Notowano za 50 klg. żywej wagi; najlepsze ciężkie czyste świnię 66-50 do 67 marek (20%), średnio ciężki towar 65-50 do 66-50 m. (20%), średni towar 64-50 do 65-50 mar. (22%), dobry lekki towar 64 do 64-50 mar. (22%), pośledniejszy towar 56 do 61 m. (24%), maciory 1 gat. 62-50 do 64 mar. (20%), 2 gatun. 56 do 60 mar. (22%).

Cyfry w nawiasach oznaczają procentowe potrącenie.

Moguncya. 6. grudnia. Na targ nierogaczyny spędzono 1928 świń, które notowano 82 do 90 marek za 50 klg. bitej wagi według jakości.

Berlin. 5. grudnia. W czasie od 27. listopada do 3. grudnia notowano na głównych targach państwa niemieckiego następujące ceny za świnię a to w najniższych i najwyższych granicach notowań cen: Akwizgran 82 do 85 mar., Berlin 70 do 85 mar., Dortmund 80 do 84 m., Drezno 78 do 90 m., Essen 75 do 85 mar., Frankfurt 87 do 89 mar., Hamburg 72 do 84 marek, Hannover 72 do 85 mar., Kolonia 75 do 85 mar., Lipsk 72 do 86 mar., Magdeburg 75 do 88 mar., Monachium 64 do 87 mar., Norymberga 82 do 86 mar., Wrocław 73 do 89 m.

Berlin. 7. grudnia. Na miejskim targu była spędzono świń wynosił 10.449 sztuk. Notowano świnię opasową ponad 3 cetnary żywej wagi 60 (86) m., mięsne lepszych ras 240 do 300 funtów

żywej wagi o8 (85) mar., mięsne lepszych ras od 200 do 240 funtów żywej wagi 66 do 67 (82 do 84) mar., mięsne 160 do 200 funtów żywej wagi 63 do 66 (79 do 82) mar., mięsne poniżej 160 funtów żywej wagi 60 do 62 (75 do 78) mar., maciory 63 do 65 (59 do 81) mar.

Ceny w nawiasach oznaczają bitą wagę. Wszystkie świnię sprzedano a to po 88 mar. 79 szt., 87 mar. 145 szt., 86 mar. 520 szt., 85 m. 816 szt., 84 mar. 1065 szt., 83 mar. 1550 sztuk, 82 mar. 1561 szt., 81 mar. 1063 szt., 80 mar. 967 szt., 79 mar. 580 szt., 78 mar. 680 szt., 77 mar. 434 szt., 76 mar. 151 szt., 75 mar. 304 szt., 74 mar. 16 sztuk, 73 mar. 8 szt., 72 mar. 25 sztuk, 71 mar. 25 sztuk, 70 mar. 9 szt., 66 mar. 2 szt., 65 mar. 5 szt., 64 mar. 1 sztuka, 63 mar. 2 szt., 60 mar. 4 szt., 59 mar. 1 szt., 58 mar. 1 szt., 55 mar. 2 sztuki.

Frankfurt. 9. grudnia. Na targ spędzono 2115 świń. Notowano świnię mięsne 80 do 100 klg. żywej wagi 67 do 69 (86 do 88) mar., mięsne poniżej 80 kg. żywej wagi 67 do 69 (86 do 88) mar., mięsne od 100 do 120 klg. żywej wagi 68 do 69 (85 do 88) mar., mięsne od 120 do 150 kg. żywej wagi 68 do 69 (86 do 87) mar. a to za 50 klg. żywej wagi. Ceny w nawiasach oznaczają bitą wagę.

Mięso wieprzowe.

Wiedeń. 7. grudnia. Na codziennym targu mięsa w centralnej hali targowej dowóz wynosił 54.430 kg. mięsa wołowego, 3623 kg., cielęcego, 63.820 kg. wieprzowego, 403 cieląt i 270 świń. Notowano mięso wołowe przednie 80 do 220 hal., tylne 116 do 240 hal., cielęce 84 do 192 hal., wieprzowe 124 do 200 hal., cielęta 100 do 164 hal., świnię 116 do 160 hal. za 1 kilogram bez akcyzy.

Wiedeń. 7. grudnia. W ubiegłym tygodniu wynosił dowozy 407.362 kg. mięsa wołowego, 13.422 kg. mięsa cielęcego, 344.229 kg. mięsa wieprzowego, 2614 cieląt i 1954 świń. Płacono za 1 kg. wraz z opłatą akcyzową mięso wołowe przednie 60 do 220 hal., tylne 100 do 250 h., cielęce 84 do 220 hal., wieprzowe 124 do 220 hal., cielęta 100 do 176 hal., świnię 108 do 168 hal. Serbskie mięso płacono: wieprzowe 136 do 160 hal., świnię 132 do 152 hal. Rumuńskie mięso płacono: wieprzowe 140 do 150 hal., świnię 140 do 152 hal. Dowozy były w ubiegłym tygodniu silniejsze, aniżeli w poprzednim tygodniu, do czego przyczyniło się w znacznej mierze oziębienie atmosfery, które ożywiło także ruch targowy, a to zwłaszcza ku końcowi tygodnia sprawozdawczego. — W ubiegłym tygodniu notowało w porównaniu z poprzednim tygodniem mięso wołowe przeważnie bez zmiany, cielęta i mięso cielęce o 6 do 8 hal., świnię i mięso wieprzowe o 4 do 6 hal. na 1 kilogramie taniej.

Koleją przywieziono w ubiegłym tygodniu 411.3 ton mięsa, w 141 wagonach.

Wiedeń. 9. grudnia. Na codziennym targu mięsa w centralnej hali targowej dowóz wynosił 42.892 kg. mięsa wołowego, 401 kg. cielęcego, 23.785 kg. wieprzowego, 151 cieląt i 136 świń. Notowano mięso wołowe przednie 70 do 220 hal., tylne 110 do 240 hal., cielęce 88 do 210 hal., wieprzowe 124 do 220 hal., cielęta 108 do 160 hal., świnię 124 do 168 hal. za 1 kg. wraz z akcyzą.

Wiedeń. 10. grudnia. Na codziennym targu mięsa w centralnej hali targowej dowóz wynosił 68.706 kg. mięsa wołowego, 424 kg. cielęcego, 15.231 kg. mięsa wieprzowego, 89 cieląt i 74 świń. Notowano mięso wołowe przednie 76 do 220 hal., tylne 112 do 240 hal., cielęce 110 do 220 h., wieprzowe 130 do 210 hal., cielęta 104 do 152 hal., świnię 120 do 160 hal. za 1 klg. bez z akcyzą.

Praga. 9. grudnia. Na targu mięsa i była bitego dowóz wynosił 11 sztuk węgierskich bagonów, które sprzedawano po 176 do 180 hal., oraz 1860 kg. mięsa wieprzowego. Sprzedawano mięso wieprzowe ze swojskich świń mięsnych po 148 do 164 hal., z galicyjskich świń mięsnych po 148 do 160 hal.

Berlin. 7. grudnia. Na miejskim targu była rzeźnego notowano mięso wołowe 140 do 240 fen., cielęce 140 do 240 fen., wieprzowe 160 do 220 fen. za klg.

Paryż. 7. grudnia. Notowano mięso wołowe 130 do 182 cent., cielęcę 150 do 230 cent., wieprzowe 180 do 188 cent. za klg.

.. JUSZCZO.

Wiedeń. 8. grudnia. Na targu tłuszczów panuje mimo wielkich szlachtowań bardzo żywe i stałe usposobienie odnośnie do wszystkich gatunków tłuszczów jak nigdy w tym czasie. Z drugiej strony zbyt mięsa jest bardzo ociążały a to wskutek znacznej konsumpcji drobiu i dziczyzny. Ciągłe panuje jeszcze na targu brak smalcu wieprzowego i surowej słoniny, a to z powodu braku ciężkich świń. Notowano słoninę wieprzową prima 91 do 92 kor., secunda 88 do 89 kor., surową słoninę 85 do 86 kor., soloną słoninę 81 do 82 kor., słoninę grzbietową 86 do 87 kor. i białą słoninę do chleba 83 do 85 kor. a to en gros za 50 klg. pierwszych kosztów bez opakowania.

Margaryna. Dzięki drobnym ustępstwom topiarzy było możliwym sprzedać kilka ładunków wagonowych z dostawą tegoroczną, dzięki temu także zupełnie usunięto z rynku spedażnego wyrób tegoroczny. Za towar primis płacono za 100 klg. netto z dostawą punktualną razem z beczką 160 — 166 koron i za prima 152 do 156 koron.

Łój surowy. Kompania margarynowa wiedeńska notuje łój surowy na pierwszą połowę grudnia bez zmiany, a mianowicie prima 70 K, bez wycięcia i 64 K z wycięciem za 100 kg. ntto bez przywozu i bez kosztów przejęcia. Łój surowy od 70 kg. w górę za sztukę bez wycięcia cena według umowy. Kompania rzeźnicza wiedeńska liczyła za listopad łój surowy według jakości bez wycięcia po 88 kor. za 100 kg. Towarzystwo rzeźnicze austriackie liczyło łój

surowy po 70 kg. w górę za sztukę bez wycięcia 78 kg. za ntto 100 kg. Towar prowincjonalny jest notowany według jakości 58—64 kor.

Wiedeń. 10. grudnia. Notowano wiedeński smalec miejski prima 88 do 89 koron, secunda 85 do 87 koron, ciężką niesoloną słoninę 84 do 85 kor., ciężką białą słoninę stołową 79 do 80 kor. a to za 50 klg. en gros pierwszych kosztów bez opakowania.

Budapeszt. 8. grudnia. Usposobienie na targu tłuszczów odnośnie do smalcu wieprzowego było w ubiegłym tygodniu nadal bardzo dobre. Notowano smalec wieprzowy 176 kor. za 100 kg. Słoninę notowano; ciężką białą sło-

ninę stołową 150 do 153 kor., lekki towar 138 do 143 kor. Z końcem tygodnia notowano białą 3-kawałkową słoninę stołową 149 kor., białą 4-kawałkową słoninę stołową 136 kor. za 100 kilogramów.

Praga. 10. grudnia. Na giełdzie towarowej notowano smalec wieprzowy węgierski 99 do 100 kor., amerykański 99 do 100 kor. za 50 kg

Berlin. 7. grudnia. Na targu tłuszczów notowano smalec Choice Western Steam 64-75 do 65-75 marek, amerykański smalec stołowy „Borussia“ 67 mar., berliński smalec miejski „Korona“ 66 do 72 marek, berliński smalec pieczeniowy „Bławatek“ 67 do 72 marek.

Rodzaj zwierząt	Żywa waga za jaką płacono	Sprawozdanie Lwowskiej Izby handlowej i przemysłowej o cenach bydła i trzody chlewniej na targu					
		we Lwowie 1—7/XII	w Krakowie 3 i 6/XII	we Wiedniu Od 1—7/XII	w Pradze dnia 2/XII	w Berlinie m. dnia 3/XII	w Ołomuńcu dnia 3/XII
Bnhaje (Stiere)	1 kg.	0·80—0·98	0·66—0·92	0·89—1·04	0·94—1·06 0·66—1·06+	0·82—1·08	—
Krowy (Kühe)	„	0·50—0·86	0·50—0·86	0·88—1·04	0·70—1·04 0·42—1·08+	0·80—1·00	—
Woły (Ochsen) I. klasy	„	0·80—1·10	0·81—1·04	1·15—1·20+	1·29—1·34	1·14—1·28	0·73—0·96
Woły (Ochsen) II. klasy	„	—	—	1·08—1·14+	1·15—1·28	0·96—1·08	0·48—0·72
Haśle (Jałownik) (Beinvieh)	„	0·48—0·96	0·60—0·85	0·44—0·92	0·64—1·00+	—	—
Cielęta (Kälber)	„	0·66—1·10	—	1·00—1·20	—	—	—
Świnie tłuste (Fettschweine)	„	0·90—1·10	—	1·04—1·40	—	1·56—1·60	—
Świnie mięsne (Jungschweine)	„	—	0·90—0·94	0·80—1·20	—	1·28—1·30	—
Woły (Ochsen) III. klasy	„	—	—	0·98—1·07+	0·92—1·14 0·72—1·20+	—	—

UWAGA: Δ oznacza cenę płaconą za zwierzęta pochodzące z Węgier.
 „ + „ „ „ „ „ „ „ z Galicyi.

WYKAZ

panujących w Galicyi chorób zaraźliwych zwierzęcych, zestawiony na podstawie sprawozdań c. k. Starostw.

Epizooecja	Powiat	Miejsowość	Epizooecja	Powiat	Miejsowość
Swierzb u koni	Jarosław	Zaleska Wola (2 zagr.);	Pomórświń	Husiatyn	Chorostków ob. dw. (1 zagr.);
Nosaczina	Borszczów	Wołkowce ad Borszczów ob. dw. (2 zagr.);		Jaworów	Morańce (16 zagr.);
	Brody	Stare Brody ob. dw. (1 zagr.);		Kamionka	Budki Nieznanowskie (6 zagr.), Milatyn Nowy (1 zagr.); Probużany (3 zagr.);
	Kamionka S. Przemysły	Grabowa ob. dw. (1 zagr.);		Strumiń.	Poreby Dynarskie (1 zagr.), Trzebuska (1 zagr.);
Przemysły	Dusanów ob. dw. (1 zagr.);	Kolbuszowa		Baręczowice (1 zagr.);	
Sokal	Płowe ob. dw. (1 zagr.);	Lwów	Mościska	Starzawa (1 zagr.);	
Szelestnica	Turka	Gruszów ad Parchacz ob. dw. (2 zagr.);	Rawa ruska	Wulka Mazowiecka (10 zagr.);	
		Helenków ad Byszów ob. dw. (1 zagr.);	Rohatyn	Czahrów (2 zagr.);	
		Waglik	Gorlice	Sniatyn	Sniatyn (2 zagr.), Załucze (14 zagr.);
Wścieklizna	Stryj	Wapienne (1 zagr.);	Sokal	Sokal (94 zagr.);	
		Dobrzany ob. dw. (1 zagr.);	Zborów	Blich (3 zagr.);	
Pomórświń	Kałusz	Uhrynów Średni;	Zólkiew	Błyszczwody (2 zagr.), Kulików (26 zagr.);	
		Lwów	Kraków M.	Dziel. XX (1 zagr.);	
		Przemysły	Bohorodcz.	Sołotwina (1 zagr.);	
Kraków M.	Zakliczyn (1 zagr.);	Brzesko	Krzyweńskie (10 zagr.), Wasylków (3 zagr.);		
Pomórświń	Bóbrka	Miżyniec (1 zagr.);	Husiatyn	Rudka (3 zagr.);	
		Dzielnica VIII.;	Jarosław	Czermin (5 zagr.);	
		Cieszanów	Futory (5 zagr.), Krowica Hołdowska (3 zagr.), Lubliniec Nowy (14 zagr.);	Mielec	Horożanka (8 zagr.);
			Dąbrowa	Przemysły	Wyszatyce (1 zagr.);
Gródek J.	Wielkopole (4 zagr.);	Skałat	Borki Małe (1 zagr.);		
Cholera drobiu	Brzeżany	Wielkopole (4 zagr.);	Stanisławów	Krymidów (1 zagr.);	
			Lisko	Brykuła Nowa (1 zagr.);	
Mościska	Pilzno	Wielkopole (4 zagr.);	Trembowła	Kłodno Wielkie (2 zagr.), Koszelów (1 zagr.);	
			Zólkiew	Plichów ob. dw. (1 zagr.);	
Ustrzyki	Dąbrowa	Wielkopole (4 zagr.);	Zólkiew	Ustrzyki Dolne (10 zagr.);	
				Gródek J.	Mościska (2 zagr.), Zakościęle (4 zagr.);
Wiewiórka	Gródek J.	Wielkopole (4 zagr.);	Zólkiew	Wiewiórka (63 zagr.);	
				Gródek J.	Wiewiórka (63 zagr.);